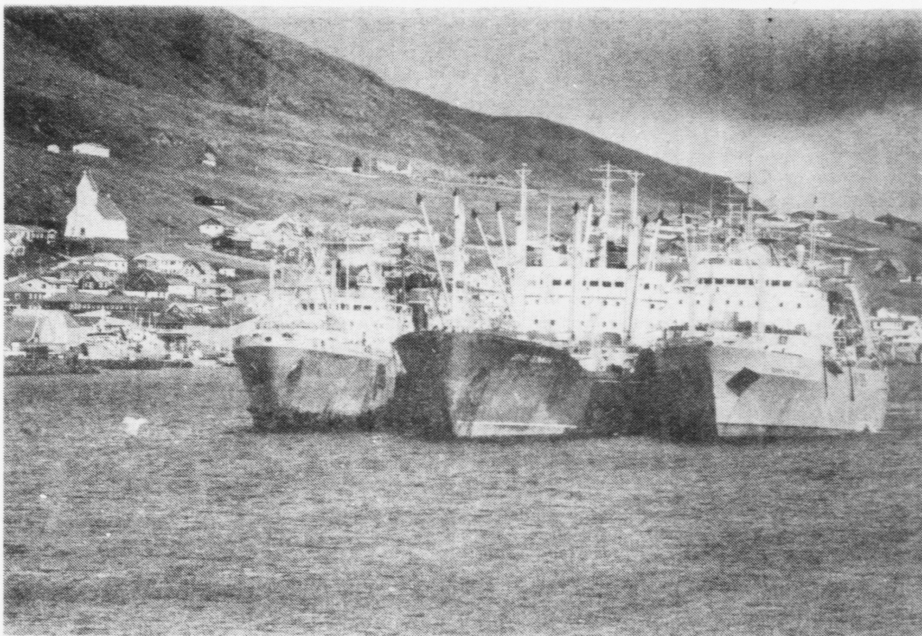




Russisku skipini hava verið um fjøruti í tali. Hundradtals russarar hava sett dám á býarmyndina, men tað hevur ikki merkt smásøluna

Mynd: Hilmar Jan

Russarainnrás

Onkrir handlar á Tvøroyri hava selt fitt av provianti, men smásølan hevur so gott sum einki fingið burtur úr fremmandamonnunum, hóast teir hava vitjað handlarnar dúgliga

Í fjórvár var rættilig 'russarainnrás' á Tvøroyri, ið er uppskipingarhavn hjá russiskum skipum. Hendan avtalan var galdandi fyri árið 1991, og er fyribils longd til 1. mars.

— Tað var spennandi at síggja nýtt fólk í býnum og á tann hátt fáa eitt sindur av lívi í, sigur eitt tvøráfolkl.

Hon greiðir frá, at russararnir gingu nógv í býnum og kólaðu. Hetta var áðrenn Sovjetsamveldið fór í molar.

— So hetta hevur mest sum verið eitt søguligt upplivilt, at síggja sovjetbúgv, sigur eygleiðarin.

Men misjavnt er, sum russararnir hava lagt eftir seg av peningi. Smásøluhandlarnir lata yvirhóvir illa at.

Hyggja nógv — men keypa lítið

— Russararnir hava verið nógv inni í handlum og hugt eftir øllum tí, ið kann fáast, men teir hava ikki keypt nógv, sigur ein, ið stendur innan fyri diskun í einum av handlunum.

Ein russi kom inn í handilin og vildi hava eina øl. Tá so krambakvinnan spurdi, hvat fyri øl, hann vildi hava, svaraði hann 'alkoholfrít'.

— So tann kundan mistu okur eisini, sigur krambakvinnan.

Summi tvøráfolkl hava prátad nógv við fremmandamenninar, so langt sum málið loyvir. Russararnir hava m.a. fortalt, at teir fáa ikki meira enn 300 krónur um mánaðin, so har er ikki verið nógv at taka av.

Keypt frá russum

Krambakvinnan sigur, at tað heldur hevur verið øvugt: tey hava keypt frá russum.

— Teir hava selt húgvur, smár dukkur, kaviar og okkurt annað, greiðir krambakvinnan frá.

Tvøráfolkl hava kortini fingið eitt sindur meira enn samskið við fremmandamenninar burtúr.

— Teir hava ruddað býin fyri gamlar bilar og eykalutir, sigur ein tvørámaður.

Bilar, ið hava verið í so frægum standi, at teir

koyra, eru seldir fyri millum 6.000 10.000 krónur.

Teir, ið hava havt munandi handilssamskipti við russarar, eru handilin hjá N. J. Mortensen og hjá John Hammer.

Fitt av provianti

— Vit hava selt rættiliga fitt av provianti, sigur Gudmund Mortensen, stjóri í N.J. Mortensen-handlinum.

Hann vil kortini ikki seta tal á, hvat russarar handilin við nøkur av teimum 40 skipunum, ið hava verið á Tvøroyri, hevur givið.

Gudmund Mortensen sigur, at tey hava lagt seg eftir hesum handlinum og hava tískil eisini ført seg fram teirra millum og bjóða vørurnar út, men hava ongan sáttmála havt.

— Vit stúru rættiliga nógv fyri, at vit ikki fóru út frá peningi, men tað hevur gingið uttan trupulleikar, sigur Gudmund Mortensen.

Fleiri um boðið

Skipafelagið Føroyar, ið er russiskt umboð í Føroy-

um, hevur verið millummaður í samskiptunum.

Síðani í summar hava russisk skip ikki verið á Tvøroyri. Skipini eru á svartkjaftaveiðu og umskipa ikki til móðurskip.

Um Tvøroyri eisini verður umskipingarhavn fyri russar eftir 1. mars er óvist, tí fleiri pláss í Føroyum eru um boðið.

ówh

Tá ljósini eru røtt -



gerst ferðin løtt

ff

FERÐSLUTRYGD

Dánjal av Rana:

Vit rokna við somu avtaluni

Borgarstjórin á Tvøroyri, Dánjal av Rana, væntar at galdandi avtala millum kommununa og russar fer at halda fram eftir samráðingarnar í februar

Trongisvágur sum umskipingarhavn hjá russum gjørdist veruleiki á vári á fjør, tá tey fyrstu skipini komu.

Síðani gjørdust tey alsamt fleiri í tali, og í fjør vóru tilsamans 42 russisk skip á Trongisvági — onkuntíð upp í eini sjei í senn.

»Tann avtalan, vit hava havt við russar, hevur fyrri okkara viðkomandi verið góð, og umframt beinleiðis inn-tøkurnar til sjálva havnina í havnargjaldi, hevur avtalan eisini verið við til at gjørt, at russar eisini á annan hátt hava lagt pengar eftir seg, millum annað við ávisum handli,« sigur borgmeistarinn á Tvøroyri, Dánjal av Rana.

Hevur loyst seg

Hann heldur tað hava loyst seg hjá kommununi at fara uppí heita samstarvið, ið nú hevur eitt ár á baki.

Avtalan skuldi eftir røttum verið endurnýggja eftir nýggjar samráðingar fyri 1. desember, men samráðingarnar eru útsettar til einaferð í februar, og í meðan er sáttmálin longdur nakrar mánaðir fram.

Í síðstun hevur ljóðað, at fleiri kommunur hava áhuga fyri at gera slíka avtalu við russar, sum tvørámaðinn nú hava havt. Tí hevur

eisini tankin verið frammi, um tað ikki kann føra við sær, at kommunan har suðuri missir sína avtalu.

Meira enn ríkiligt

Hesum er Dánjal av Rana tó ikki so bangin fyri:

»Vit rokna við at fáa somu avtalu at verða galdandi framyvir, tí roknað kann ikki við, at broytingarnar í fyrrverandi Sovjetsamveldinum hava størvegis ávirkan á komandi samráðingarnar.

Russar hava yvirtikið samráðingarnar, og tað eru stórt sæð teir somu, ið vóru frammanundan, so tað skuldi ikki verið nakar trupulleiki í tí.«

Fer ikki at nerva Tvøroyri

Borgarstjórin á Tvøroyri sigur, at spurningurin er, um ikki meira enn ríkiligt av russiskum skipum eru undir Føroyum, til at Trongisvágur kann rúma øllum, og at tað tí ikki á nakran hátt kemur at nerva Tvøroyri, at aðrar kommunur eisini liggja framvið.

Men sum er, er galdandi avtala bert framlongd. Samráðingarnar verða sum nevnt í komandi mánaðinum, og tá fæst so greiði á, hvussu ein møgulig komandi avtala fer at síggja út.

hj.

Lýsingin sæst ongastaðni so væl sum í Sosialinum!